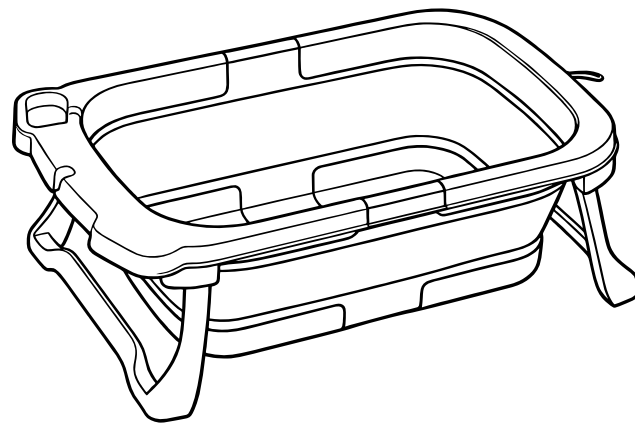


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Návod na použitie

Návod k použití

Használati útmutató



SKŁADANA WANIENKA

Skladacia vanička

Skládací vanička

Összecsukható babakád

OFICJALNY DYSTRYBUTOR W POLSCE
www.maluchaswiat.pl
mail: sklep@maluchaswiat.pl
tel: +48 510 300 027



www.maluchaswiat.pl

Made in PRC

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie produktu marki Orsetto.

Oferowane przez nas produkty wykonane są z największą starannością tak, aby zapewnić Twojemu dziecku bezpieczeństwo i komfort podczas ich użytkowania. Dzięki wykorzystaniu materiałów wysokiej jakości oraz najnowszych rozwiązań technologicznych z dumą oddajemy w Twoje ręce produkt, który doskonale sprawdzi się w codziennym użytkowaniu.

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkowania.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: sklep@maluchaswiat.pl

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WGLĄDU

Aby prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed pierwszym użyciem i postępowanie zgodnie z jej poleceniami. Po złożeniu wanienki proszę upewnić się czy jest ona stabilna oraz czy wszystkie elementy mocujące zostały poprawnie zabezpieczone, zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji.

WAŻNE: Pamiętaj, żeby odpowiednio zutilizować wszystkie elementy opakowania. Aby uniknąć ryzyka uduszenia lub zadławienia wszystkie folie oraz elementy kartonu powinny pozostawać poza zasięgiem dziecka.

UWAGA! PRZED KAŻDYM UŻYCIEM WANIENKI ZAWSZE UPEWNIJ SIĘ, ŻE KONSTRUKCJA JEST STABILNA I BEZPIECZNA!

WAŻNE INFORMACJE I OSTRZEŻENIA

- Nigdy nie zostawiaj dziecka w wanience bez nadzoru osoby dorosłej.
- Przed włożeniem dziecka do kąpieli należy sprawdzić temperaturę wody łokciem.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy znajduje się on na niestabilnym podłożu, takim jak: podwyższenia, miękkie podłoża (materac, poduszka), nierówne powierzchnie, schody, stopnie itp.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy znajduje się on na niestabilnym podłożu.

- Nie narażaj produktu na działanie skrajnie wysokich i niskich temperatur.
- Nie należy używać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła oraz innych miejsc, które nie są bezpiecznie.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Po każdym rozłożeniu wanienki upewnij się, że jest ona poprawnie rozłożona oraz stabilna.

Termometr elektroniczny: Wanienka wyposażona jest w termometr elektroniczny, który działa na baterie LR 44.

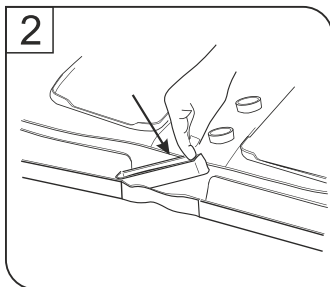
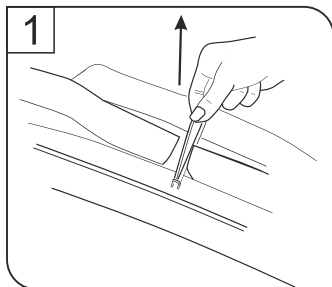
WAŻNE: Pamiętaj, żeby odpowiednio zutilizować wszystkie elementy opakowania. Aby uniknąć ryzyka uduszenia lub zadławienia wszystkie folie oraz elementy kartonu powinny pozostawać poza zasięgiem dziecka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

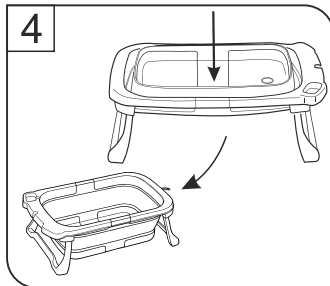
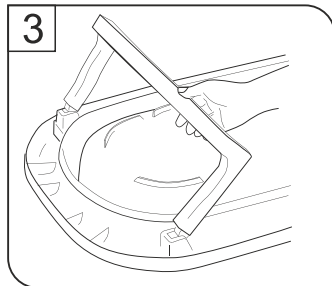
- Produkt wymaga systematycznej konserwacji.
- Czyszczenie i konserwacja powinny każdorazowo być przeprowadzane przez osobę dorosłą.
- Przy każdym czyszczeniu kontroluj czy materiał z którego wykonano produkt jest w dobrym stanie. Upewnij się także czy elementy ruchome stelaża są czyste oraz czy nie dostał się do nich brud, piasek czy kurz.

MONTAŻ WANIENKI

1. Pociągnij za gumowy uchwyt, aby otworzyć złożoną wanienkę (Rys. 1).
2. Włóż środkową ramę wspierającą, aby wzmocnić konstrukcję wanienki. (Rys. 2)



3. Rozłóż lewą i prawą nożkę wanienki. (Rys. 3)
4. Wypchnij podstawę wanienki w dół, aby ją całkowicie rozłożyć (Rys.4). Montaż zakończony.



5. Aby złożyć wanienkę, wykonaj wszystkie kroki w odwrotnej kolejności.

Ważny zakupnik!

Đakujeme, že ste nám prejavili dôveru a vybrali si produkt značky Orsetto.

Produkty, ktoré ponúkame, sú vyrobené s maximálnou starostlivosťou tak, aby poskytovali vašmu dieťaťu bezpečnosť a komfort počas používania. Vďaka použitiu vysokokvalitných materiálov a najnovších technologických riešení vám s hrdosťou odovzdávame výrobok, ktorý sa skvele osvedčí pri každodennom používaní.

Pred prvým použitím výrobku si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: sklep@maluchaswiat.pl

ĐÓŁĘŻITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA NAHLIADNUTIE

Aby ste výrobok používali správne a bezpečne, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod a postupujte podľa jeho pokynov. Po zložení vaničky sa uistite, že je stabilná a že všetky upevňovacie prvky sú správne zaistené v súlade s týmto návodom.

ĐÓŁĘŻITÉ: Nezabudnite správne zlikvidovať všetky časti obalu. Aby ste predišli riziku udusenía alebo zadusenía, všetky fólie a kartónové časti uchovávajte mimo dosahu dieťaťa.

UPOZORNENIE! PRED KAĐDÝM POUŽITÍM VANIČKY SA VĐDY UISTITE, ŽE KONŠTRUKCIA JE STABILNÁ A BEZPEČNÁ!

ĐÓŁĘŻITÉ INFORMÁCIE A UPOZORNENIA

- Nikdy nenechávajte dieťa vo vaničke bez dozoru dospeléj osoby.
- Pred vložením dieťaťa do kúpeľa vždy skontrolujte teplotu vody laktom.
- Výrobok nepoužívajte, ak je umiestnený na nestabilnom podklade, napríklad na vyvýšených miestach, mäkkom podklade (matrac, vankúš), nerovnom povrchu, schodoch, stupňoch a pod.
- Výrobok nepoužívajte, ak je umiestnený na nestabilnom podklade.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu extrémne vysokých ani nízkych teplôt.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov silného tepla ani na iných miestach, ktoré nie sú bezpečné.

- Nepoužívajte príslušenstvo ani náhradné diely iné než tie, ktoré schválil výrobca.
- Po každom rozložení vaničky sa uistite, že je správne rozložená a stabilná.

Elektronický teplomer: Vanička je vybavená elektronickým teplomerom, ktorý funguje na batérie LR44.

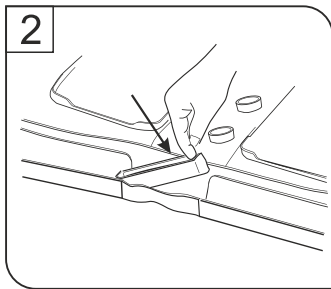
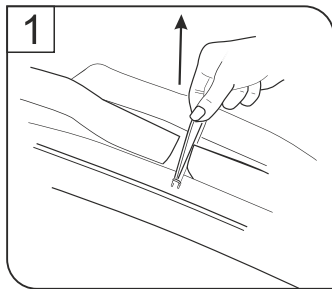
DÔLEŽITÉ: Nezabudnite správne zlikvidovať všetky časti obalu. Aby ste predišli riziku udusení alebo zadusení, všetky fólie a kartónové časti uchovávajte mimo dosahu dieťaťa.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

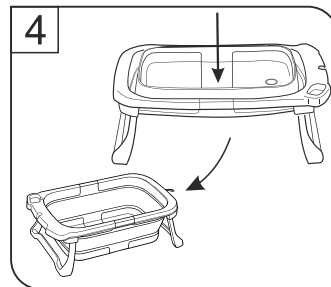
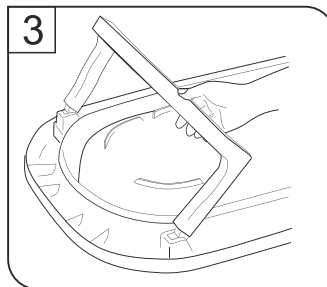
- Výrobok si vyžaduje pravidelnú údržbu.
- Čistenie a údržbu musí vždy vykonávať dospelá osoba.
- Pri každom čistení skontrolujte, či je materiál, z ktorého je výrobok vyrobený, v dobrom stave. Zároveň sa uistite, že pohyblivé časti konštrukcie sú čisté a že sa do nich nedostal nečistoty, piesok ani prach.

MONTÁŽ VANIČKY

1. Potiahnite za gumový úchyt, aby ste otvorili zloženú vaničku. (Obr. 1)
2. Vložte stredový podporný rám, aby ste spevnili konštrukciu vaničky. (Obr. 2)



3. Rozložte ľavú a pravú nožičku vaničky. (Obr. 3)
4. Vytlačte dno vaničky smerom nadol, aby ste ju úplne rozložili. (Obr. 4) Montáž je dokončená.



5. Ak chcete vaničku zložiť, vykonajte všetky kroky v opačnom poradí.

Vážení zákazníci!

Děkujeme, že jste nám projevili důvěru a vybrali si výrobek značky Orsetto.

Námi nabízené produkty jsou vyráběny s maximální pečlivostí tak, aby vašemu dítěti poskytl bezpečí a pohodlí při používání. Díky použití vysoce kvalitních materiálů a nejnovějších technologických řešení vám s hrdoostí předáváme výrobek, který se skvěle osvědčí při každodenním používání.

Před prvním použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.

Máte-li jakékoli připomínky nebo otázky k zakoupenému výrobku, kontaktujte nás: sklep@maluchaswiat.pl

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Aby bylo používání výrobku správné a bezpečné, přečtěte si před prvním použitím tento návod a postupujte podle jeho pokynů. Po složení vaničky se ujistěte, že je stabilní a že všechny upevňovací prvky byly správně zajištěny v souladu s tímto návodem.

DŮLEŽITÉ: Nezapomeňte správně zlikvidovat všechny části obalu. Aby se předešlo riziku udušení nebo zadušení, musí být všechny fólie a kartonové části mimo dosah dítěte.

UPOZORNĚNÍ! PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM VANIČKY SE VŽDY UJISTĚTE, ŽE KONSTRUKCE JE STABILNÍ A BEZPEČNÁ!

DŮLEŽITÉ INFORMACE A UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě ve vaničce bez dozoru dospělé osoby.
- Před vložením dítěte do koupele zkontrolujte teplotu vody loktem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je umístěn na nestabilním podkladu, jako jsou vyvýšená místa, měkký podklad (matrace, polštář), nerovný povrch, schody, stupně apod.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je umístěn na nestabilním podkladu.
- Nevystavujte výrobek působení extrémně vysokých ani nízkých teplot.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů silného tepla ani na jiných místech, které nie sú bezpečné.

- Nepoužívejte príslušenstvo ani náhradné diely iné než tie, ktoré schválil výrobca.
- Po každom rozložení vaničky sa uistite, že je správne rozložená a stabilná.

Elektronický teploměr: Vanička je vybavena elektronickým teploměrem na baterie Lr44.

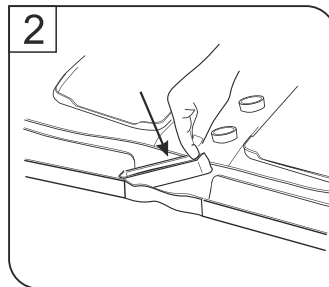
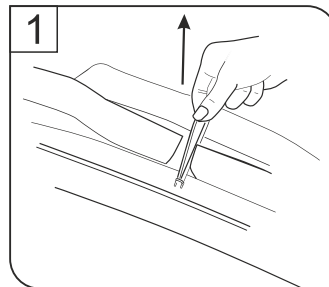
DŮLEŽITÉ: Nezapadnite správne zlikvidovať všetky časti obalu. Aby ste predišli riziku udusenía alebo zadusenía, všetky fólie a kartónové časti uchovávajte mimo dosahu dieťaťa.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

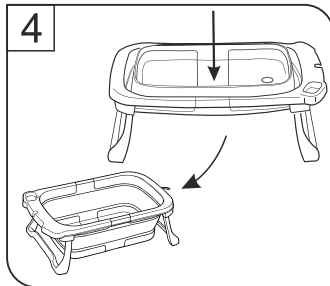
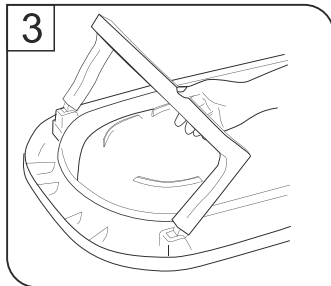
- Výrobok si vyžaduje pravidelnú údržbu.
- Čistenie a údržbu musí vždy vykonávať dospelá osoba.
- Pri každom čistení skontrolujte, či je materiál, z ktorého je výrobok vyrobený, v dobrom stave. Zároveň sa uistite, že pohyblivé časti konštrukcie sú čisté a že sa do nich nedostali nečistoty, piesok ani prach.

MONTÁŽ VANIČKY

- Potiahnite za gumový úchyt, aby ste otvorili zloženú vaničku. (Obr. 1)
- Vložte stredový podporný rám, aby ste spevnili konštrukciu vaničky. (Obr. 2)



3. Rozložte ľavú a pravú nožičku vaničky. (Obr. 3)
4. Vytlačte dno vaničky smerom nadol, aby ste ju úplne rozložili. (Obr. 4) Montáž je dokončená.



5. Ak chcete vaničku zložiť, vykonajte všetky kroky v opačnom poradí.

Kedves vásárlók!

Köszönjük, hogy bizalmával megtisztelt bennünket, és az Orsetto márka termékét választotta.

Az általunk kínált termékek a legnagyobb gondossággal készülnek, hogy gyermekének a használat során biztonságot és kényelmet nyújtsanak. A kiváló minőségű alapanyagok és a legújabb technológiai megoldások alkalmazásának köszönhetően büszkén adjuk Önnek ezt a terméket, amely a mindennapi használatban is kiválóan megállja a helyét.

Az első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Amennyiben bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk: sklep@maluchaswiat.pl

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI MEGTEKINTÉSRE

A termék helyes és biztonságos használata érdekében kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és kövesse az abban szereplő utasításokat. A kád összecsuksása után győződjön meg róla, hogy stabil, és hogy minden rögzítőelem megfelelően rögzítve van az útmutató előírásai szerint.

FONTOS: Ne feledkezzen meg a csomagolóanyagok megfelelő ártalmatlanításáról. A fulladás vagy félrenyelés kockázatának elkerülése érdekében minden fóliát és kartonelemet tartson a gyermekektől távol.

FIGYELEM! A KÁD MINDEN HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGYASZERKEZET STABIL ÉS BIZTONSÁGOS!

FONTOS INFORMÁCIÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Soha ne hagyja a gyermeket a kádban felnőtt felügyelete nélkül.
- A gyermek fürdetése előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét a könyökével.
- Ne használja a terméket instabil felületen, például megemelt helyen, puha alátét (matrac, párna), egyenetlen felületen, lépcsőn, fokokon stb.
- Ne használja a terméket, ha instabil felületen van elhelyezve.
- Ne tegye ki a terméket szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet hatásának.
- Ne használja a terméket nyílt láng vagy más erős hőforrás közelében, illetve olyan helyeken, amelyek nem biztonságosak.

- Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat vagy cserealkatrészeket.
- A kád minden kinyitása után győződjön meg róla, hogy megfelelően van kinyitva és stabil.

Elektronikus hőmérő: A kád elektronikus hőmérővel van felszerelve, amely LR44 elemmel működik.

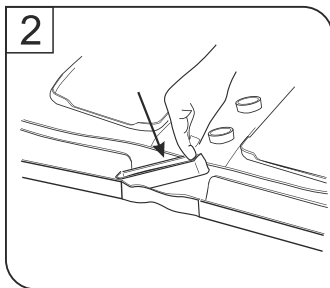
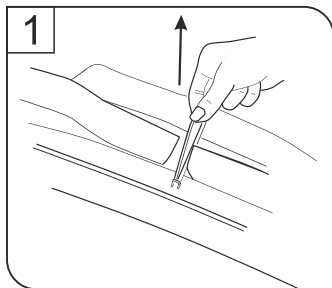
FONTOS: Ne feledkezzen meg a csomagolóanyagok megfelelő ártalmatlanításáról. A fulladás vagy félrenyelés kockázatának elkerülése érdekében minden fóliát és kartonelemet tartson a gyermekektől távol.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

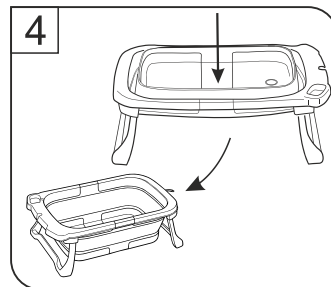
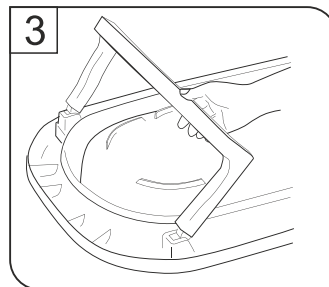
- A termék rendszeres karbantartást igényel.
- A tisztítást és a karbantartást minden esetben felnőtt személy végezze.
- Minden tisztításkor ellenőrizze, hogy a termék anyaga jó állapotban van-e. Győződjön meg arról is, hogy a váz mozgó részei tiszták, és nem kerültek beléjük szennyeződés, homok vagy por.

A KÁD ÖSSZESZERELÉSE

1. Húzza meg a gumirozott fogantyút, hogy kinyissa az összecukott kádat. (1. ábra)
2. Helyezze be a középő tartókeretet, hogy megerősítse a kád szerkezetét. (2. ábra)



3. Hajtsa ki a kád bal és jobb lábát. (3. ábra)
4. Nyomja le a kád alját, hogy teljesen kinyissa. (4. ábra) Az összeszerelés befejeződött.



5. A kád összecukásához végezze el az összes lépést fordított sorrendben.